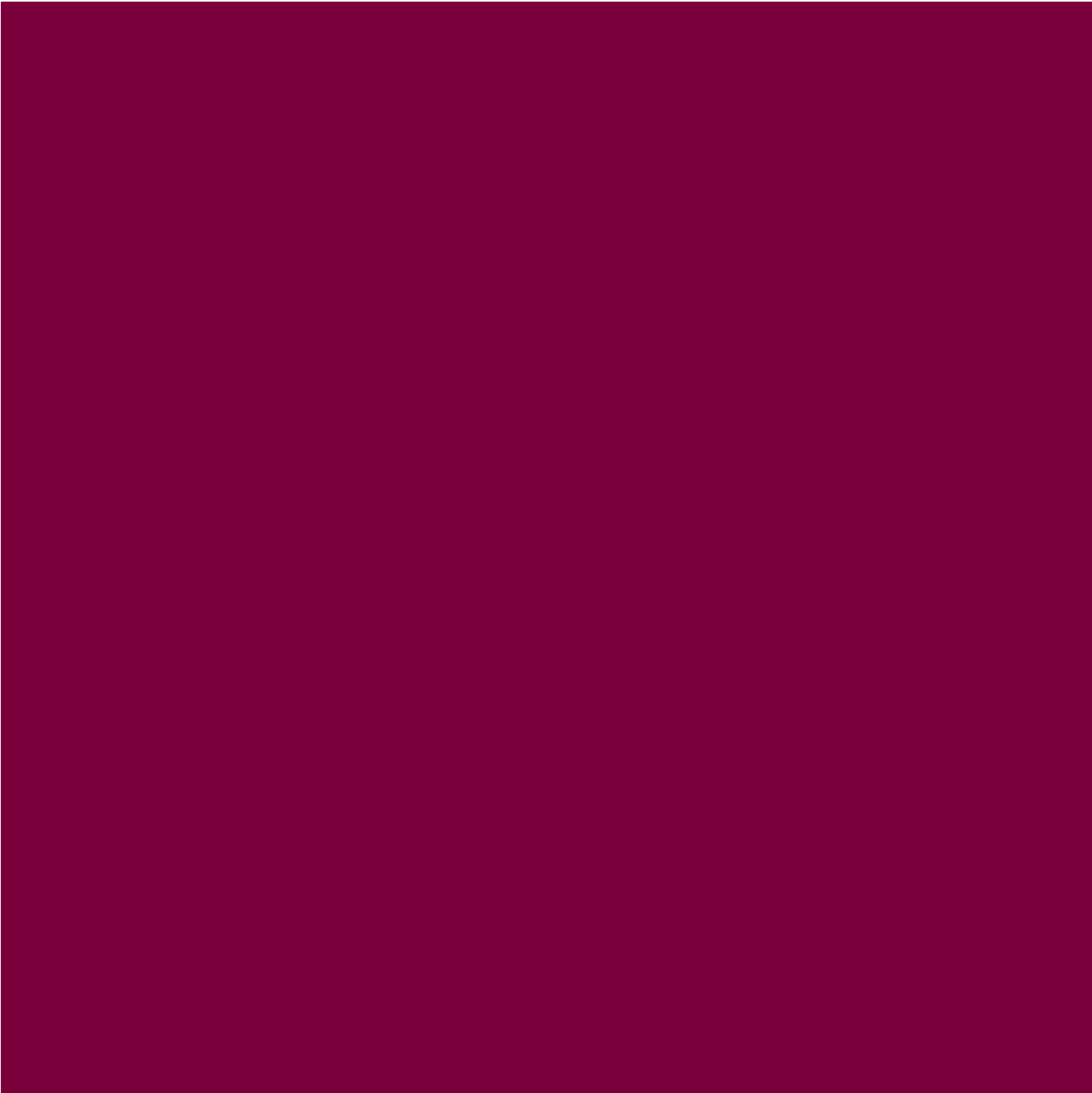


Kuba



Innehåll

1. Utvecklingssamarbetets bakgrund och omfattning	3
1.1 Bakgrund om utvecklingssamarbetet med Kuba	3
1.2 Utvecklingssamarbetets omfattning	3
2. Inriktning och projekt	4
2.1 Ekonomiområdet	4
2.2 Övriga insatser för erfarenhetsutbyte och dialogfrämjande	6
2.3 Kontraktsfinansierat tekniskt samarbete	8
2.4 Start Syd-programmet i Latinamerika	9
2.5 Kubanskt deltagande i Sidas International Training Programme, ITP	9
2.6 Kulturutbyte	9
2.7 Humanitärt stöd och katastrofhjälp	10
3. Övrigt utvecklingssamarbete med Kuba	11
3.1 EU-kommissionen	11
3.2 Svenska enskilda organisationer	11
3.3 FN-systemet	11
3.4 Övriga givare	12
4. Administration, bemanning	13
Bilaga 1	15
Bilaga 2	17

Denna rapport ger en överblick över de beslut och riktlinjer som styr utvecklingssamarbetet samt Sidas verksamhet vad gäller Kuba år 2002. I föregående rapport för 2001 finns också en mer utförlig historisk tillbakablick över det svenska biståndets utveckling på Kuba.

1. Utvecklingssamarbetets bakgrund och omfattning

1.1 Bakgrund om utvecklingssamarbetet med Kuba

Den 12 oktober 1995 beslutade regeringen att Sida ”genom internationella och svenska institutioner och organisationer får stödja initiativ i Kuba som **bidrar till att skapa förutsättningar för ekonomisk och politisk systemöppning och som främjar demokratiska reformer och respekten för mänskliga rättigheter**” (se bilaga 1). EUs Råd antog i december 1996 en s k gemensam ståndpunkt vad gäller relationen till Kuba. Ståndpunkten styr även utvecklingssamarbetet och anger att ”målet för Europeiska Unionen i dess förbindelser med Kuba är att uppmuntra en övergångsprocess till pluralistisk demokrati och respekt för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter, samt en hållbar återhämtning och förbättring av det kubanska folkets levnadsstandard” (se bilaga 2).

1.2 Utvecklingssamarbetets omfattning

Sverige har inget bilateralt samarbetsavtal för biståndet till Kuba. Från regeringsbeslutet 1995 och fram till och med 2001 utbetalades totalt 58,3 miljoner kronor. 2002 uppgick utbetalningarna till 17,3 MSEK, eller om kulturutbyte och internationella kurser medräknas, till drygt 19 MSEK.

2. Inriktning och projekt

Utifrån det svenska regeringsbeslutet och den europeiska gemensamma ståndpunkten, bedriver Sida ett begränsat program för utvecklings-samarbetet med Kuba, där det centrala är överföring av kunskaper, utbyte av erfarenheter och kontaktskapande verksamhet.

Den av regeringen fastställda regionstrategin för Centralamerika och Karibien 2001–2005 anger ramarna för verksamheten. Enligt strategin ska ambitionen vara att ge ”ett fortsatt begränsat bistånd syftande till att stimulera erfarenhetsutbyten med omvärlden och för att skapa förutsättningar för utvecklingsfrämjande reformer”.

Under 2002 avsåg mer än hälften av utbetalningarna olika insatser på det ekonomiska området.

2.1 Ekonomiområdet

2.1.1 *Utbildning av funktionärer*

I ett samarbete med det statliga universitetet i Uruguay har ett utbildningsprogram i nationalekonomi utvecklats. Syftet är att överföra kunskap och erfarenheter om ekonomisk analys och politik från marknadsbaserade ekonomier. Programmet utformades ursprungligen som ett triangelsamarbete mellan Kuba, samt universitet i Sverige och i den latinamerikanska Sydkonen, framför allt i Uruguay och Chile.

Målgruppen är kubanska ekonomer och funktionärer inom ekonomi- och finansministerierna, samt centralbanken. Under åren 1996–2001 deltog 850 kubaner i olika former av utbildningar inom programmet, vars kostnad uppgick till 26,8 MSEK.

I juni 2002 ingick Sida och Institutionen för nationalekonomi vid universitetet i Montevideo ett nytt treårsavtal för perioden 2002–2004. Det nya avtalet omfattar stöd med 18,6 MSEK. Programmet är en fortsättning av tidigare verksamhet, men innehåller också nya komponenter, t ex kurser i Argentina och erfarenhetsutbyte med Vietnam.

Sammantaget innebär den nya programfasen

- fem teoretisk-praktiska kurser i ekonomisk politik, i Uruguay, Chile och Argentina, för totalt 90 kubanska tjänstemän
- sju fördjupningskurser i olika ämnen för totalt 270 tjänstemän
- fyra forskningsprojekt på det nationalekonomiska området
- publikation av tre läroböcker i nationalekonomi

- kubanska forskares och tjänstemäns deltagande i internationella ekonomiska seminarier
- tre seminarier för erfarenhetsutbyte mellan Kuba och Vietnam, i Stockholm, Havanna och Hanoi

2.1.2 Ekonomiska basdata och nationalräkenskaper

Sverige finansierade under åren 1996–2001 en omfattande studie av den kubanska ekonomin, genomförd av FNs ekonomiska kommission för Latinamerika, CEPAL. Studien pekade bland annat på att de kubanska nationalräkenskaperna inte omfattade de nya ekonomiska aktörerna och därför inte var tillförlitliga. Trots att Kuba har både infrastruktur och erfarenhet när det gäller nationell statistik, har nationalräkenskaperna inte anpassats till den internationellt använda FN-normen SNC-93, och är därför inte jämförbara med andra länders.

Studien framhöll behovet av att ha pålitliga faktaunderlag för att fatta korrekta beslut om den ekonomiska politiken. CEPAL utarbetade därför i samarbete med den kubanska statistikmyndigheten ONE, *Oficina Nacional de Estadísticas*, ett program för att förbättra bland annat kalkylmetoder och klassificeringar. Sida anslag år 2001 6 MSEK till programmet.

Målen är att

- utbilda personal inom den kubanska statsförvaltningen i hantering och vidareutveckling av nationalräkenskapssystemet
- strukturera om den ekonomiska statistik som ONE ansvarar för och analysera övriga officiella informationskällor
- aktualisera de ekonomiska klassificeringarna enligt riktlinjerna för SCN-93
- fastställa ett nytt basår för att erhålla tidsserier som stämmer överens med SCN-93

Målgruppen är ekonomi- och finansministerierna, statistikmyndigheten och centralbanken. CEPAL administrerar programmet, som inleddes 2002 och beräknas pågå till och med 2004.

2.1.3 Erfarenhetsutbyte om ekonomiska reformprocesser

Med målet att förmedla erfarenheter av ekonomiska reformer i såväl socialistiska ekonomier, som marknadsbaserade välfärdsstater, har Sida anslagit 920.000 SEK till ett projekt lett av ekonomen Claes Brundenius vid *Center for Development Research*, CDR i Köpenhamn under 2001–2002. Inom ramen för projektet besökte sex kubanska ekonomer under 2002 Danmark, Sverige, Ryssland och Ungern för jämförande studier. Ett seminarium ägde rum i Havanna den 25–26 september 2002, där även erfarenheter från Kina och Vietnam förmedlades.

2.1.4 Utbildningsinsats inom den kubanska bank- och finanssektorn

Se avsnitt under tekniskt samarbete 2.3.1.

2.1.5 Inter-American Dialogue

Inter-American Dialogue, IAD, är en amerikansk tankesmedja och mötesplats för intellektuella och politiker i den amerikanska hemisfären. IAD har väl etablerade kontakter på högsta nivå bland beslutsfattare,

akademiker och finansiella institutioner i Latinamerika och USA. Sida har sedan år 2000 gett stöd till IAD för dess ansträngningar att få till stånd en dialog mellan Kuba och IFI, *International Financial Institutions*, dvs Världsbanken, Internationella Valutafonden (IMF) och Inter-amerikanska utvecklingsbanken (IDB). En arbetsgrupp med representanter från IFI och IAD har bildats, för att bedriva analysarbete och hålla kontakt med officiella aktörer inom Kubas ekonomi. Ett konkret resultat av IADs arbete är att företrädare för IFI de senaste tre åren kunnat delta och göra presentationer vid det årliga stora ekonomiseminariet som anordnas i Havanna. Sidas bidrag under 2002 uppgick till SEK 500.000.

2.1.6 Mikrokrediter till småföretagsamhet genom UNDP

I slutet av 2002 beslutade Sida stödja UNDPs *Programme for Human Development at the Local Level, PDHL*. Programmet, som inleddes 1999 och som får stöd från Italien, Spanien, Schweiz, Storbritannien, Belgien och Frankrike, har som målsättning att etablera en mekanism för integrerad, uthållig utveckling, med folkligt deltagande, på lokal nivå, i enlighet med Millenniemålen. De lokala ekonomiska aktörerna ska stärkas genom stöd till nytänkande och innovationer inom fyra områden:

1. Teknisk och administrativ decentralisering.
2. Kvalitativ och kvantitativ förbättring av social service.
3. Lokal ekonomisk utveckling.
4. Ett integrerat jämställdhetsperspektiv.

Det svenska stödet på SEK 870.000 ska stimulera lokala entreprenörer genom att tillhandahålla verktyg och mekanismer för att identifiera, formulera och genomföra småföretagsamhet. Stödet ska användas till

- en fond för mikrokrediter
- ett utbildningsprogram för lokala aktörer i att göra affärsplaner och tänka affärsmässigt
- erfarenhetsutbyte mellan Kuba och Centralamerika kring lokal ekonomisk utveckling med folkligt deltagande

En första mikrokredit har godkänts till Hermandad de Bordadoras de La Habana Vieja, ett slags kooperativ av sömmerskor i Gamla Havanna. Som garant för lånet står Oficina del Historiador del Pueblo, ansvarig för administrationen och upprustningen i Gamla Havanna. En konsult från brasilianska SEBRAE (brasiliansk institution till stöd för små och medelstora företag) har varit i Kuba vid flera tillfällen för att utbilda i småföretagsamhet. Nästa utbildningsperiod infaller i juni 2003.

2.2 Övriga insatser för erfarenhetsutbyte och dialogfrämjande

2.2.1 Utbildning i mänskliga rättigheter

Sida har sedan många år ett samarbete med det välkända och respekterade interamerikanska institutet för mänskliga rättigheter, IIDH, i Costa Rica. 43 kubaner hade fram till och med 2002 deltagit i IIDHs kurser i mänskliga rättigheter, eller andra MR-aktiviteter. Av dessa var 16 jurister, 14 representanter för ministerier eller parlamentet, och 13 från olika

organisationer i det civila samhället (från massorganisationer till MR-organisationer).

Sedan 1996 har IIDH samarbetat med den nationella sammanlutningen för jurister på Kuba, Unión Nacional de Juristas de Cuba, UNJC, med ett program som främst omfattar seminarier och kurser på området mänskliga rättigheter. Tre böcker har publicerats, bland annat en sammanställning av de internationella MR-instrument som Kuba anslutit sig till. Sidas bidrag till IIDHs arbete på Kuba 2002 uppgick till SEK 400.000.

Vid sidan av IIDH har Svenska Frivilligorganisationernas fond för mänskliga rättigheter under senare år gett stöd till utbildningsprogram som framför allt innefattar kontakter inom regionen, med syfte att öka kubaners utbyte med omvärlden.

2.2.2 Samarbete med Institutionen för socialt arbete vid Göteborgs universitet

1998 inleddes kontakter mellan Institutionen för socialt arbete vid Göteborgs universitet och en forskargrupp vid den sociologiska institutionen vid Havannas universitet. Den nybildade forskargruppen inriktade sitt arbete på sociala problem och socialt arbete. Sida finansierade ett akademiskt utbyte mellan de båda institutionerna under år 2000. Detta utbyte fortsatte, med separat finansiering från Linnaeus-Palme-programmet, medan Sida beslutade att finansiera ett tvåårigt gemensamt forskningsprojekt med SEK 410.000. Forskningen fokuserar på

- det professionella sociala arbetets teorier och metoder
- omsorg om särskilt utsatta grupper
- kön och socialt arbete

Det första seminariet ägde rum i Göteborg den 26–30 augusti 2002, och nästa i Havanna i april 2003. 2003 beslutades att ge ett tilläggsstöd till projektet för utgivning av gemensam antologi/lärobok om socialt arbete.

2.2.3 Kubansk nutidshistoria

Southamptons universitet i England fick 2002 ett stöd på 170.000 SEK för det samhällsvetenskapliga forskningsprojektet ”*Cuban Voices: Histories, Testimonies, Memories. Cultivating Civil Society*”. 10 kubanska forskare inom historia och sociologi, samt lika många forskare i Europa och Nordamerika, alla med erfarenhet av arbete med *oral history* (muntligt förmedlad historia) har som målsättning att samla in vittnesmål om folkliga synsätt på landets nutidshistoria och hur revolutionen 1959 påverkade människors liv.

2.2.4 Tidsanvändningsstudie

Inom ramen för UNDPs program PDHL (se avsnitt 2.1.6) hölls i april 2002 ett seminarium på Kuba om studier av mäns och kvinnors tidsanvändning, där den svenska experten på genderstatistik, Birgitta Hedman, deltog. Seminariet arrangerades av den kubanska statistikmyndigheten, ONE, och fick stöd av UNDP och UNIFEM. Besöket resulterade i planer på ett expertutbyte mellan SCB och ONE.

2.2.5 *Civila samhället*

Utbyte har också skett mellan olika organisationer och kyrkor i Sverige och på Kuba. Till exempel fick Svenska kyrkan stöd med SEK 108.000 för ett ungdomskörutbyte mellan svenska och kubanska kyrkor.

En delegationsresa till Kuba ägde rum i januari 2002. Förhoppningen är att ett mer långvarigt samarbete ska utvecklas.

Den Grafiska Fackföreningen i Stockholm har fått stöd med SEK 77.000 för förberedelser av ett samarbete med Lättindustriarbetarförbundet på Kuba. Det planerade samarbetet inriktas på erfarenhetsutbyte, vad gäller fackligt arbetssätt, internationella ILO-konventioner, fackligt internationellt arbete och utvecklingssamarbete.

Olof Palmes Internationella Center har under året beviljats ett bidrag på SEK 700.000 för sitt samarbete med *Cuban Committee for Democracy*, CCD, i USA. CCD, som grundades av dialoginriktade exilkubaner, arbetar för en fredlig försoningsprocess, för demokratisering av Kuba, samt för en normalisering av relationerna mellan USA och Kuba. Arbetet bedrivs genom två kontor; ett i Washington för lobbyverksamhet och ett i Miami för övrig verksamhet. Det aktuella projektet har som mål att stärka dialogen mellan de moderata exilkubaner som representeras av CCD och regeringsrepresentanter i Havanna, samt fortsätta arbetet med lobbyverksamhet.

2.3 Kontraktsfinansierat tekniskt samarbete

Denna biståndsform finansierar kunskapsöverföring genom svenska experter till kubanska myndigheter och institutioner. KTS förutsätter viss egenfinansiering från mottagarlandets sida, samt förmåga att definiera kravprofiler för de tjänster som efterfrågas och att delta i upphandling av dessa.

2.3.1 *Utbildningsinsats inom den kubanska bank- och finanssektorn*

1997 genomförde Kuba en reformering av landets bank- och finanssektor, vilket ledde till att Centralbanken separerades från sju nya affärsbanker och ett antal finansiella institutioner. I samband med detta skedde också en genomgripande modernisering och datorisering av banksektorn. Sammantaget innebar detta ett omfattande utbildningsbehov hos banksektorns närmare 20.000 anställda. Sida gav 1999 ett stöd på 4,3 MSEK till bankutbildningsområdet, med huvudsyfte att höja kompetensen inom banksektorn och att öka erfarenhetsutbytet mellan svenskt och kubanskt bankväsende. Samarbetsparter var från kubansk sida Centralbankens

Centro Nacional de Superación Bancaria, CNSB, och från svensk sida Näringslivets Internationella Råd, NIR, *Centre for Banking and Financing, CeFin*, vid Södertörns Högskola och Ångpanneföreningen som administratör.

Under denna första fas arbetade den kubanska bank-personalen med fallstudier utifrån identifierade problem inom respektive institution. Studierna bedömdes som mycket värdefulla av Centralbanken, och kom att utgöra basen för det fortsatta reformeringsarbetet inom banksektorn

Ett detaljerat projektförslag avseende fortsatt vidareutbildning av personal på hög nivå inom Kubas affärsbanker presenterades av Centralbanken till Sida under 2001. Sida beslutade efter anbudsförfarande att upphandla NIR för 4,8 MSEK, för att tillsammans med CeFin genomföra projektet med åtta kursveckor i Havanna, tre kursveckor och studie-

besök i Stockholm, samt avslutande examinering av fallstudier i Havanna. 26 personer, varav 70 procent kvinnor, genomgick utbildningen under 2002.

2.3.2 Strålskydd

I slutet av år 2000 godkände Sida bidrag på 4 MSEK till ett projekt-samarbete mellan Statens Strålskyddsinstitut, SSI, och det kubanska centret för strålskydd, *Centro de Protección e Higiene de las Radiaciones*, CPHR. Samarbetet inleddes i februari 2001. Den första fasen avslutades med ett seminarium i Havanna i februari–mars 2002. Fas två inleddes i mars 2002 och avslutas med ett seminarium i Havanna i juni 2003. Insatsen är huvudsakligen en utbildningsinsats på strålskyddsområdet och omfattar 9 praktiktjänstgöringar och 9 vetenskapliga besök av kubanska specialister på svenska institutioner, samt 18 expertmissioner av svenska experter på kubanska institutioner.

2.4 Start Syd-programmet i Latinamerika

Kuba ingår i Start Syd-programmet i Latinamerika, som under 2002 hade en budget på drygt 3 MSEK. Programmet erbjuder kreditmöjligheter för svenska företag som vill starta affärsprojekt. Målet är att bidra till en effektiv överföring av kunskap och kompetens till företagen i de aktuella länderna. Inga insatser har kommit igång på Kuba.

2.5 Kubanskt deltagande i Sidas International Training Programme, ITP

Det finns ett stort intresse från kubansk sida för deltagande i de internationella kurser som ingår i Sidas International Training Programme. Under 2002 deltog 20 kubaner till en ungefärlig kostnad av 1,8 MSEK.

2.6 Kulturutbyte

År 2002 inleddes ett intensifierat kulturutbyte mellan Sverige och Kuba, administrerat av Svenska Institutet och den kubanska kulturstiftelsen Fundación Ludwig. Planen för ett tre-årigt utbyte omfattar områdena dans, teater, litteratur, film, musik, konst/design och museiverksamhet. Under 2002 besökte sju kubaner Sverige och 15 svenskar Kuba. Det första besöket i Kuba i januari, var ett svarsbesök och genomfördes av en delegation från SI, Danshögskolan, Cullbergbaletten och Moderna Muséet. Det hade till syfte att sondera terrängen inför ett utökat kulturutbyte. I maj deltog en svensk delegation i en filmvecka för svensk barn- och ungdomsfilm. En kubansk dansare följde i augusti Göteborgs Dans- och Teaterfestival. Moderna Muséet tog i augusti emot en kubansk curator. Under hela året arbetade SI och Svenska Författarförbundet i samarbete med kubanska författarförbundet UNEAC med en specialutgåva av den kubanska tidskriften *Unión* om svensk litteratur. Urvalet av poesi, debattartiklar, drama och romaner, ska spegla det svenska samhället av idag och aktuell svensk kulturdebatt.

Inom ramen för Svenska Institutets aktiviteter på Kuba skedde också utbyte på andra områden, framför allt vad gäller förebyggande arbete och behandling av hiv/aids, mellan Karolinska Institutet och det kubanska hälsoministeriet.

2.7 Humanitärt stöd och katastrofhjälp

Ett år efter de svåra skadeverkningarna av orkanen Michelle drabbades Kuba i september och oktober 2002 av orkanerna Isidore och Lili. Värst utsatt blev provinsen Pinar del Río. Mer än 75.000 bostäder förstördes helt eller delvis. Sida beredde under 2002 en insats på 4 MSEK för återuppbyggnad av 71 bostäder, samt vatten- och avlopssystemet, i byn Cortés.

3. Övrigt utvecklings-samarbete med Kuba

Utvecklingssamarbetet med Kuba har, enligt UNDPs senaste sammanställning, ökat från 66,4 MUSD 1997 till 96,6 MUSD år 2001.

Närmare en tredjedel består av katastrofhjälp och humanitärt bistånd. Därefter kommer institutionellt stärkande/decentralisering, 15 procent och social utveckling, 14 procent.

3.1 EU-kommissionen

EU-kommissionen var 2001 den största givaren med 28, 7 MUSD, motsvarande 30 procent av det totala utvecklingssamarbetet med Kuba.

Kommissionen gav tidigare främst humanitärt stöd till Kuba (86 Meuro fram till 2001). År 2000 beslutade kommissionen att fasa ut det humanitära stödet och koncentrera utvecklingssamarbetet på ekonomiska reformer och det civila samhällets utveckling. I mars 2003 invigde kommissionen en EU-delegation i Havanna.

3.2 Svenska enskilda organisationer

Den enda svenska enskilda organisation som är närvarande på Kuba är Erikshjälpen, som började 1995 som ECHOs representant i provinserna Sancti Espíritus och Ciego de Avila. Under 2002 avslutades ett projekt för upprustning av 38 ålderdomshem och dagcenter för pensionärer, för 150.000 Euro, inom ECHOs ram. Dessutom bedriver Erikshjälpen projekt inom skolsektorn i provinsen Sancti Espíritus, bland annat med fyra specialskolor och två hem för handikappade barn.

3.3 FN-systemet

FN-systemet svarade 2001 för ett utvecklingssamarbete med Kuba på 17,7 MUSD, vilket motsvarade 18 procent av det totala biståndet.

UNDP betalade ut 7 MUSD av egna medel, en ökning med 73 procent jämfört med föregående år. Detta hänger främst samman med *Programme for Human Development at the Local Level* (se avsnitt 2.1.6). Näst störst av FN-organen är World Food Programme, med utbetalade 2,4 MUSD.

Därefter kommer UNFPA och UNICEF, båda strax under 2 MUSD, samt WHO.

3.4 Övriga givare

Bilaterala projekt står för hälften av det totala biståndet, 47,6 MUSD år 2001. Störst bland de enskilda givarländerna är Kanada och Spanien. Kanada och Frankrike är de enda länderna för vilka Kuba är ett prioriterat samarbetsland. Kanada, Spanien och Frankrike har pågående samarbetsavtal med Kuba. Det finns enbart en handfull representanter för ländernas biståndsorgan på plats i Havanna. Det gäller kanadensiska CIDA, spanska AECL, italienska Cooperación Italiana, japanska JICA, schweiziska COSUDE, och i viss mån svenska Sida.

4. Administration, bemanning

En utsänd handläggare vid ambassaden i Havanna ansvarar för utvecklingssamarbetet och finansieras till hälften av Sida. Under perioden oktober 2001 till oktober 2003 har ambassaden förstärkts med en biträdande bilateral expert (BBE) som dels arbetar med kontakterna med Haiti, dels med biståndssamarbetet med Kuba.

Bilaga 1



UTRIKESDEPARTEMENTET

REGERINGSBESLUT 5

1995-10-12

U 11 Vcu

REIA

ANKOM Sida
Datum 11-10-18
REIA-1995-194
BO3-CUB

Styrelsen för internationellt
utvecklingssamarbete (Sida)
105 25 STOCKHOLM

Systemöppnande bistånd i Cuba

Ärendet

Regeringen beslutade den 14 november 1991 att Sveriges utvecklingssamarbete med Cuba skulle upphöra i takt med att ingångna avtal avslutades. Den 9 februari 1995 beslutade regeringen att kubanska medborgare kunde komma i fråga för BITS-finansierad kurs- och stipendiatverksamhet. Regeringen beslutade vidare att SAREC fick bedriva forskningssamarbete med Cuba. SAREC bemyndigades ingå avtal med Cuba om att fullfölja tidigare avbrutna biståndsinsatser. Den nya biståndsmyndigheten Sida har den 1 juli 1995 övertagit ansvaret för dessa verksamheter. Regeringen önskar med dagens beslut underlätta för den nya myndigheten att agera.

EU:s allmänna råd har den 2 oktober 1995 beslutat att inleda en sonderande dialog med Cuba i syfte att främja en fredlig övergång till demokrati och ekonomisk öppenhet. En beredning av ett eventuellt förhandlingsmandat angående samarbetsavtal kommer att aktualiseras först när rådet gjort en utvärdering av samtalen. Parallellt med dialogen genomför EU vissa humanitära och andra biståndsinsatser.

Bl.a. mot denna bakgrund anser regeringen att det bör finnas möjligheter för Sverige att bidra till att skapa förutsättningar för ekonomisk och politisk systemöppning som främjar demokratisering och respekt för mänskliga rättigheter.

Postadress	Gatuadress	Telefon	Fax	Telex
Box 16121	Gustav Adolfs torg 1	786 6000	723 11 76 (G3)	10590 MINFOR S
103 33 STOCKHOLM				

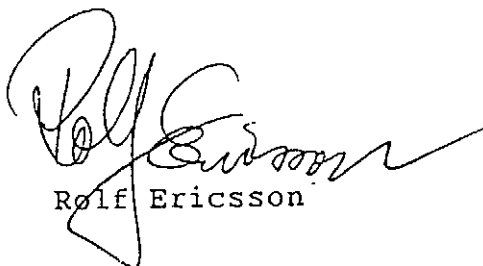
Regeringens beslut

Regeringen beslutar att Sida genom internationella och svenska institutioner och organisationer får stödja initiativ i Cuba som bidrar till att skapa förutsättningar för ekonomisk och politisk systemöppning och som främjar demokratiska reformer och respekten för mänskliga rättigheter.

På regeringens vägnar



Pierre Schori



Rolf Ericsson

Kopia till

Fi/BA
Exportkreditnämnden
Svenska institutet
Riksrevisionsverket (4)
Exportrådet
Amb. Havanna
presschefen UD

Bilaga 2

06/07 TOR 13:59 FAX 46 8 7231176

UD-AME

002

46 8 7231176

EUROPEISKA UNIONEN
RÅDET

Bryssel den 29 november 1996

12161/96

LIMITE

PESC	304
COLAT	6

GEMENSAM STÅNDPUNKT
av den 2 december 1996

om Kuba utfärdad av rådet på grundval av artikel J 2
i Fördraget om Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT FÖLJANDE GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel J 2 i detta.

12161/96
DG E PESC I

FT/thj

S
1

1. Målet för Europeiska Unionen i dess förbindelser med Kuba är att uppmuntra en övergångsprocess till pluralistisk demokrati och respekt för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter samt en hållbar återhämtning och förbättring av det kubanska folkets levnadsstandard. Det är högst troligt att en övergång blir fredlig om den nuvarande regimen själv inleder eller tillåter en sådan process. Det är inte Europeiska Unionens politik att försöka åstadkomma förändringar genom tvingande åtgärder som leder till ökade ekonomiska svårigheter för det kubanska folket.

2. Europeiska Unionen erkänner den försiktiga ekonomiska öppning som hittills förevarit på Kuba. Unionen har en stark önskan att bli Kubas partner i den fortskridande och oåterkalleliga öppningen i den kubanska ekonomin. Det är Europeiska Unionens åsikt att samarbete fullt ut med Kuba kommer att vara beroende av att de mänskliga rättigheterna och den politiska friheten förbättras, som Europeiska rådet i Florens angett.

3. För att underlätta en fredlig förändring i Kuba kommer Europeiska unionen att

- a) intensifiera den nuvarande dialogen med de kubanska myndigheterna och med alla sektorer i det kubanska samhället för att främja respekt för de mänskliga rättigheterna och verkliga framsteg mot pluralistisk demokrati,
- b) mer aktivt än hittills söka tillfällen att påminna de kubanska myndigheterna, såväl offentligt som privat, om grundläggande ansvar för mänskliga rättigheter, särskilt i fråga om yttrandefrihet och föreningsfrihet,
- c) uppmuntra till att den interna lagstiftningen om politiska och medborgerliga rättigheter reformeras, däribland den kubanska straffrätten och, som en följd, att alla politiska brott avkriminaliseras, alla politiska fångar friges och att trakasserier och bestraffning av dissidenter upphör,

- d) utvärdera hur Kubas inrikes- och utrikespolitik utvecklas efter samma standarder som dem som tillämpas på Europeiska unionens förbindelser med andra länder, i synnerhet i fråga om ratificering och efterlevnad av internationella konventioner om mänskliga rättigheter,
- e) under tiden fortsätta att vara villig att, genom medlemsstaterna, ge tillfälligt humanitärt bistånd, under förutsättning att överenskommelse om distribution dessförinnan kan träffas. Nuvarande åtgärder för att säkerställa distribution med hjälp av icke-statliga organisationer, kyrkor och internationella organisationer kommer att upprätthållas och, om det är lämpligt, förstärkas. Det noteras att kommissionen handlar utifrån samma förutsättning,
- f) fortsätta att vara villig att, genom medlemsstaterna, även genomföra riktade ekonomiska samsarbetsåtgärder för att stödja den ekonomiska öppning som pågår. Det noteras att kommissionen handlar utifrån samma förutsättning.

4. Allteftersom de kubanska myndigheterna gör framsteg mot demokrati kommer Europeiska unionen att stödja denna process och undersöka hur de resurser som finns till dess förfogande på ett lämpligt sätt kan användas för ändamålet, däribland att

- intensifiera en konstruktiv och resultatinriktad politisk dialog mellan Europeiska Unionen och Kuba,
- intensifiera samarbetet, i synnerhet det ekonomiska samarbetet,
- fördjupa dialogen med de kubanska myndigheterna genom lämpliga instanser för att vidare utforska möjligheterna för framtida förhandlingar om ett samsarbetsavtal med Kuba på grundval av de relevanta slutsatserna från Europeiska råden i Madrid och Florens.

5. Genomförandet av denna gemensamma ståndpunkt kommer att kontrolleras av rådet. En utvärdering av denna gemensamma ståndpunkt kommer att företas efter sex månader.
6. Denna gemensamma ståndpunkt träder i kraft den *2. december 1996*.
7. Denna gemensamma ståndpunkt skall offentliggöras i officiella tidningen.

Utfärdad i Bryssel den 2 december 1996

På rådets vägnar
Ordförande

R. QUINN

Kopians överensstämmelse med originalet intygas

För generalsekretären

**EUROPEISKA UNIONENS
RÅD
GENERALSEKRETARIATET**

L. A. EVANGELOU
Generaldirektör

Att halvera fattigdomen i världen till år 2015 är vår tids största utmaning. Det kräver samarbete och uthållighet. Samarbetsländerna ansvarar för sin utveckling. Sida förmedlar resurser och utvecklar kunskap och kompetens. Det gör världen rikare.



STYRELSEN FÖR INTERNATIONELLT
UTVECKLINGSSAMARBETE

105 25 Stockholm
Besöksadress: Sveavägen 20
Telefon: 08-698 50 00
Telefax: 08-698 56 15
www.sida.se, info@sida.se